

direction artistique: La Manufacture

LA LICORNE

RESTAURANT-BAR-THÉÂTRE
2075, boul. St-Laurent, Montréal
(514) 843-4166

AUX YEUX DES HOMMES

5e SAISON



Vous subventionnez le théâtre de la Manufacture par l'entremise du Conseil des Arts de la Communauté urbaine de Montréal, le Ministère des Affaires culturelles du Québec, le Conseil des Arts du Canada et Esso, la Compagnie Pétrolière Impériale Ltée.

AUX YEUX DES HOMMES

de John Herbert

Traduction et adaptation de René Dionne

Mise en scène de Jacques Rossi

Régie : René Patenaude

Distribution (par ordre d'entrée en scène) :

Mona	Joël Legendre
Rocky	Rémy Poirier
Alice	Richard Guèvremont
Smitty	Denis Sénéchal
Le garde	Jacques Rossi (du 21 au 31 août) Pierre Mayer (du 2 au 20 septembre)

Équipe de production :

Décor

Conception	René Patenaude
Construction et brossage	René Patenaude et Éric Racine
Accessoires	Lucie Langlois

Costumes

Conception	Renaud Bélanger
Retouches	Lucie Langlois
Costume d'Alice	Richard Guèvremont

Éclairage et
accessoires
lumineux :

Éric Racine

Bande sonore
Thème musical

Esther Roy
Steve Walkins

Chorégraphie
Maquillage

Louise Lussier
Brigitte McLaughry


Publicité
Relations
publiques

Lucie Langlois et Christine Sangollo
Lucie Langlois

Administration Monique Corbeil

Nos remerciements à David Lahaie, Martin Bélanger,
Lucie Guèvremont, François Langlois et Monique
Dumaresq

KEY CLUB



2 TERRASSES
OUVERT
DE 13H À 3H A.M.

BIENVENUE À TOUS

2049 ST-DENIS, MTL — 842-9783



Club Date.

1218 est. Ste-Catherine

Ouvert de 14h00 à 3h00

Tél.: 526-5844



CERAMIQUES BERCO CERAMICS INC.

135, BOUL. MONTPELLIER, VILLE ST-LAURENT, QUE. H4N 2G3
TEL.: 748-8389 — ZENITH: 1-800-361-7827 — TELEX: 05826990

**GENEST &
DUSSAULT**

...pour un sourire en santé.

**CHIRURGIENS
DENTISTES**

1823, rue Sherbrooke est
Montréal, Québec H2K 1B4
Tél. : (514) 524-6848

4061A, Wellington
Verdun, Québec H4G 1V6
Tél. : (514) 761-4597
2^e étage de la Pharmacie Jean Coutu

*de l'énergie
et du cœur*

L'ÉLECTRIFICACITÉ 
Hydro-Québec



COMPAGNIE PÉTROLIÈRE IMPÉRIALE LTÉE



MOT DU METTEUR EN SCÈNE

Drôle de trajectoire pour ces quatre jeunes

L'institution pré-pénitentiaire pour des délits mineurs

C'est ça, la justice ?

Aucun d'eux n'est vraiment coupable

Évidemment

Si vous en doutez

demandez-leur par quelle erreur judiciaire ils ont été
incriminés

Ils ont une réponse toute prête à vous servir

Et en prime, ils vous raconteront dans le détail

leur triste vie

ou leur enfance malheureuse

Les pauvres petits

Observez bien tout en les écoutant

Leurs attitudes et leurs tics

Leur démarche

Vous serez étonnés de la similitude avec les animaux

En cage

Même ennui, même méfiance

Même colère rentrée

Par-dessus tout

un indéfinissable climat de violence vous glacera

À croire qu'ils ne rêvent que de vengeance

de sang, de pouvoir et de cul

Parce qu'aucun d'eux n'est vraiment coupable

Évidemment

Alors

Qui pourrait bien l'être...

